

EL-Newsletter Nr. 05
des Forschungsverbundes *Educational Linguistics*
(WS 2008/09)

+++++

Inhalt:

I. Aktuelles:

1. Gastvorträge im WS 2008/09
2. LOEWE-Projekt "Kulturtechniken und ihre Medialisierung"
bewilligt
3. Aktuelle Publikationen
4. Personalien

II. Veranstaltungen

1. Erfolgreiche sprachwissenschaftlich-landeskundliche
Exkursion nach Ghana
2. Workshop zum Thema "Second-language varieties of English
and Learner Englishes" bei der *International Society for
the Linguistics of English* (ISLE)
3. Internationales Symposium für Nachwuchswissenschaftler zum
Thema "Normen in der *Educational Linguistics*:
Linguistische, didaktische und kulturwissenschaftliche
Perspektiven" an der JLU

+++++

Verehrte Kolleginnen und Kollegen,

anbei finden Sie Informationen zu laufenden und neuen Pro-
jekten und Aktivitäten des Forschungsverbundes *Educational
Linguistics*.

I. Aktuelles:

1. Gastvorträge im Wintersemester 2008/09

Nach den äußerst erfolgreich verlaufenen *Educational
Linguistics*-Vortragsreihen der vergangenen Semester freut sich
der Forschungsverbund, die Ringvorlesung auch in diesem Se-
mester in Form von drei Gastvorträgen fortführen zu können.
Die Gastvorträge finden jeweils dienstags, 18 Uhr c.t. an fol-
genden Terminen im Hörsaal A5, Philosophikum I statt (die
abstracts der Vorträge finden Sie unter [http://www.uni-
giessen.de/EL](http://www.uni-giessen.de/EL) --> Veranstaltungen):

02.12.2008

[Prof. Dr. Christiane M. Bongartz](#) (Universität zu Köln):
"Why forms matter: grammar development in CLIL contexts"

13.01.2009

[Prof. Dr. Christian Fandrych](#) (Universität Leipzig):
"Textsortendidaktik - Überlegungen zu einer textorientierten Sprachdidaktik"

27.01.2009

[Dr. Gaëtanelle Gilquin](#) (Université catholique de Louvain):
"The (almost) endless possibilities of learner corpus research: An exploration through phrasal verbs"

2. LOEWE-Projekt "Kulturtechniken und ihre Medialisierung" bewilligt

Der im Wettbewerbsverfahren des hessischen Forschungsförderungsprogramms "LOEWE – Landes-Offensive zur Entwicklung Wissenschaftlich-ökonomischer Exzellenz" beantragte Schwerpunkt "Kulturtechniken und ihre Medialisierung" ist bewilligt worden. Er thematisiert das Phänomen, dass sich Kulturtechniken als Prozesse verändern, sich diese Veränderung auf "kulturelle Produkte" auswirkt und dabei die gesellschaftlichen Praktiken des Umgangs mit ihnen ständig angepasst werden. Methodisch soll dies aus der Perspektive der Medialisierung erforscht werden, wobei sprach-, kultur-, sozial- und geschichtswissenschaftliche Herangehensweisen miteinander kombiniert werden. Am Projekt sind 5 Mitglieder des Forschungsverbunds in verschiedenen Teilprojekten beteiligt:

Projekt A2 (Prof. Dr. Helmuth Feilke/ Prof. Dr. Katrin Lehnen): ["Schreib- und Textroutinen: Kultur-, fach- und medienbezogene Perspektiven"](#)

Projekt A3 (Prof. Dr. Henning Lobin): ["Die Ordnung von Wissen in Texten – Textgliederung und Strukturvisualisierung als Quellen natürlicher Wissensontologien"](#)

Projekt A4 (Prof. Dr. Joybrato Mukherjee): ["Englisch als lingua franca in der Wissenschafts- und Wirtschaftskommunikation"](#)

Projekt B3 (Prof. Dr. Vadim Oswald/Prof. Dr. Dietmar Rösler): ["Electronic literacy im Geschichts- und Fremdsprachenunterricht"](#)

Mehr Informationen zum gesamten Projekt sowie zu den jeweiligen Einzelprojekten finden Sie auf den Seiten des ZMI unter:

<http://www.zmi.uni-giessen.de/projekte/projekt-36.html>

3. Aktuelle Publikationen

- Christiane Brand (2008): *Lexical Processes in Scientific Discourse Popularisation: A Corpus-linguistic Study of the SARS Coverage*. Frankfurt am Main: Peter Lang.
- Joybrato Mukherjee (2008): *Anglistische Korpuslinguistik: Eine Einführung*. Berlin: Erich Schmidt.
- Am 23. Mai.2008 hielt Prof. Dietmar Rösler auf der Jahrestagung des Fachverbandes Deutsch als Fremdsprache (FaDaF) in Düsseldorf einen Plenarvortrag mit dem Titel "Fremdsprachenlernen mit digitalen Medien - Zwischenbilanz 2008", in dem der Stand der Entwicklung des Fremdsprachenlernens mit digitalen Medien bilanziert wurde.

Der mündliche Vortrag und eine überarbeitete Druckfassung wurden zeitgleich publiziert: Anfang September machte das Europäische Netzwerk Deutsch als Fremdsprache die Videofassung des Vortrags zugänglich (<http://www.daf-netzwerk.org/tagungen/ergebnisse/fadaf2008/roesler/>), gleichzeitig erschien eine gedruckte Bestandaufnahme unter dem Titel "Deutsch als Fremdsprache mit digitalen Medien - Versuch einer Zwischenbilanz im Jahr 2008" in der Zeitschrift *Info DaF* 35, 4 (2008), 373-389.

4. Personalia

Im WS 2008/09 forscht und lehrt Dr. Dushyanthi Mendis, *Senior Lecturer* an der Universität Colombo (Sri Lanka) als Gastprofessorin am Institut für Anglistik, Abt. Englische Sprachwissenschaft. Ihr sechsmonatiger Aufenthalt an der JLU wird vom DAAD finanziert. Frau Dr. Mendis arbeitet unter anderem im DFG-Projekt "Verbkomplementation in South Asian Englishes" mit und unterstützt die Erstellung der Sri-Lanka-Komponente des International Corpus of English (ICE-SL).

II. Veranstaltungen

1. Erfolgreiche sprachwissenschaftlich-landeskundliche Exkursion nach Ghana

Am 6. Oktober sind 15 Studierende und Doktoranden des Instituts für Anglistik von einer zweiwöchigen sprachwissenschaftlich-landeskundlichen Exkursion aus Ghana, Westafrika, zurückgekehrt. Ziel dieser von Prof. Magnus Huber geleiteten Exkursion war die Einführung in die linguistische Situation, Geschichte und Kultur eines sog. "Outer Circle Country", wo

Englisch die Rolle der offiziellen Sprache spielt, daneben aber noch eine Vielzahl anderer Sprachen gesprochen werden. Innovativ am Konzept dieser Reise war die aktive Einbindung der Studierenden in die linguistische Feldforschung in Kooperation mit dem *English Department* der University of Ghana und in Zusammenarbeit mit Partnerstudierenden vor Ort. Bei der sehr erfolgreichen Durchführung von soziolinguistischen Interviews zum Englischen in Ghana wurden den Giessener Anglisten wichtige praktische Fähigkeiten, fachliche Kenntnisse und Know-How in der Planung größerer Projekte vermittelt. Das umfangreiche sprachliche Datenmaterial steht nun Studierenden und Wissenschaftlern in Deutschland und Ghana zur weiteren Erforschung dieser Varietät zur Verfügung. Neben der Feldforschung nahmen die Exkursionisten an speziell von der University of Ghana angebotenen Sprachstrukturkursen zu Akan und Ewe teil und begaben sich am Ende der Exkursion auf eine fünftägige Tour nach Cape Coast, Elmina und Kumasi, auf der linguistische, historische und landeskundliche Aspekte im Vordergrund standen. Prof. Huber und das Partnerinstitut in Ghana hoffen, dass die erfolgreiche Exkursion den Auftakt einer regelmäßigen Austauschbeziehung darstellt.

2. Workshop zum Thema "Second-language varieties of English and Learner Englishes" bei der *International Society for the Linguistics of English* (ISLE)

Auf der ersten Konferenz der neu gegründeten *International Society for the Linguistics of English* (ISLE) vom 8. bis 11.10.2008 in Freiburg organisierte Prof. Dr. Joybrato Mukherjee einen Workshop zu dem Thema "Second-language varieties of English and Learner Englishes".

3. Symposium "Normen in der *Educational Linguistics*: Linguistische, didaktische und kulturwissenschaftliche Perspektiven"

Das von der AG *Educational Linguistics* organisierte Symposium vom 01.-02.09.2008 war sehr erfolgreich. Die Beiträge der Plenarsprecher sowie der Teilnehmer werden von den Organisatoren bei Peter Lang als *Proceedings* des Symposiums veröffentlicht werden.

Koordinationsstelle
des Forschungsverbundes
Educational Linguistics:
c/o Stefanie Dose & Sandra Götz
Institut für Anglistik
Justus-Liebig-Universität Gießen
Otto-Behaghel-Str. 10B (Raum B 404)
35394 Gießen
Tel.: +49 641 - 99 30152
E-Mail: educational.linguistics@uni-giessen.de
<http://www.uni-giessen.de/el>